

MON CARNET DE BORD



Je m'appelle.....

Mon école

Ma classe

Cette année, l'équipe du Cinéma de Choisy-le-Roi propose à tous les élèves de ton école un **parcours Cinéma**. Pour ta classe et toi, il se déroulera autour du film **AVRIL ET LE MONDE TRUQUÉ**

L'année prochaine, vous découvrirez l'univers du Théâtre.

Dans toutes les écoles de Choisy-le-Roi, depuis la Maternelle jusqu'au CM2, les enfants alternent une année un parcours Théâtre et l'année suivante un parcours Cinéma.

Ce carnet de bord est un petit livret qui va **t'accompagner toute l'année** dans les différentes étapes de ta venue au Cinéma.

Dans ce carnet, tu trouveras des **explications** sur le film auquel tu vas assister, un **guide** pour t'indiquer ce que tu dois **faire ou ne pas faire** quand tu vas au Cinéma et enfin **des jeux** !

SOMMAIRE

PETIT GUIDE DU SPECTATEUR	page 3
LE FILM	pages 4 & 5
DE LA BANDE DESSINÉE À L'ÉCRAN	pages 6, 7, 8 & 9
PETITE HISTOIRE DU CINÉMA	pages 10 & 11
ET AUSSI AU THÉÂTRE	page 12
ET AUSSI AU CINÉMA	page 13
PETIT GUIDE POUR LES PARENTS	page 14
INFOS PRATIQUES	page 15

PETIT GUIDE DU SPECTATEUR



AVANT LA SÉANCE

Je demande

- le nom du film
- le nom du / de la réalisateur/trice
- le genre du film, est-ce que j'ai vu d'autres films de ce genre
- l'histoire du film, sa durée, s'il est en français ou en langue étrangère

AVANT LE FILM

- j'arrive au moins 15 mn avant
- je vais aux toilettes avant de m'installer
- je m'assieds tranquillement à ma place et je fais le silence
- je reste calme en attendant que le film commence

PENDANT LE FILM

- je ne me manifeste pas quand les lumières s'éteignent
- dans la salle, je ne peux pas manger ni boire
- j'éteins mon portable si j'en ai un
- je garde mes questions et impressions dans ma tête jusqu'à la fin du film
- je ne sors pas pendant le film (sauf urgence)

APRÈS LE FILM

- je fais attention de ne rien oublier sur mon siège ou par terre
- je sors dans le calme
- je réfléchis à ce que j'ai vu, entendu, compris ou pas
- je donne mon avis, j'échange mes impressions avec les autres
- je peux écrire ou dessiner pour me souvenir du film



AVRIL ET LE MONDE TRUQUÉ

de Christian Desmares et Franck Ekinci

animation

1h45

dès 8 ans



1941. Le monde est radicalement différent de celui décrit par l'Histoire habituelle.

Napoléon V règne sur la France, où, comme partout sur le globe, depuis 70 ans, les savants disparaissent mystérieusement, privant l'humanité d'inventions capitales. Ignorant notamment radio, télévision, électricité, aviation, moteur à explosion, cet univers est enlisé dans une technologie dépassée, comme endormi dans un savoir du XIX^{ème} siècle, gouverné par le charbon et la vapeur.

C'est dans ce monde étrange qu'une jeune fille, Avril, part à la recherche de ses parents, scientifiques disparus, en compagnie de Darwin, son chat parlant, et de Julius, jeune gredin des rues.

Ce trio devra affronter les dangers et les mystères de ce Monde Truqué. Qui enlève les savants depuis des décennies ? Dans quel sinistre but ?

TU PEUX COLLER TON BILLET ICI !



TES IMPRESSIONS

Quelles ont été tes émotions pendant le film ?.....

.....

.....

.....

As-tu aimé les personnages du film ? Et pourquoi ?.....

.....

.....

DESSINE TON PERSONNAGE PRÉFÉRÉ

DE LA BANDE DESSINÉE À L'ÉCRAN

QU'EST-CE QU'UNE ADAPTATION CINÉMATOGRAPHIQUE ?

Une **adaptation cinématographique** est un film basé sur une œuvre existante telle qu'un livre, un jeu vidéo, une série ou encore un dessin animé.

Une adaptation peut-être libre ou fidèle à l'œuvre.

- Une **adaptation libre** est une adaptation dont de nombreux détails ont été changés comme la fin, ou certains événements importants. Des personnages ont aussi été rajoutés ou retirés.
- Une **adaptation fidèle** reprend l'œuvre dans les grandes lignes.

ET AVRIL ET LE MONDE TRUQUÉ DANS TOUT ÇA ?

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, *Avril et le monde truqué* n'est pas une adaptation d'une bande-dessinée de Jacques Tardi.

En effet, ce sont **les réalisateurs** Christian Desmares et Franck Ekinci qui **ont inventé l'histoire, tout en respectant le style et l'univers de Jacques Tardi.**

Le film est en fait un **hommage** à ce grand monsieur de la bande-dessinée. Cependant, c'est Jacques Tardi lui-même qui a créé les personnages et les décors du film.

Il a donc inventé le personnage d'Avril, proche d'un autre personnage très connu qu'il a fait naître il y a plusieurs années : celui d'**Adèle Blanc-Sec.**

OBSERVE-BIEN CES DEUX DESSINS DE JACQUES TARDI.



Le 1^{er} représente le personnage d'Adèle Blanc-Sec, célèbre jeune femme de bande-dessinée. Sur le second, tu reconnaîtras Avril.

Vois-tu des ressemblances ?

.....

Des différences ?

.....

Remarques-tu des anomalies ?

.....



À TOI DE JOUER !

Les personnages ci-dessous sont issus de la bande-dessinée et ont vu leur histoire adaptée au cinéma.

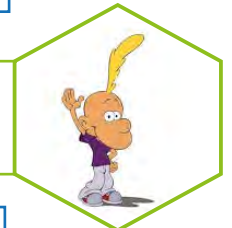
Sauras-tu les reconnaître ?

Écris leurs noms dans les cadres à côté.









BIENVENUE EN UCHRONIE

Avril et le monde truqué est une uchronie. En effet, dans cette nouvelle histoire de France, l'électricité n'a jamais été inventée et c'est le charbon qui domine. **Mais qu'est qu'une uchronie ?**

L'**Uchronie** vient du grec "ou" qui signifie "non" et "chronos" qui signifie "temps". L'uchronie est **un récit qui écrit l'histoire, non telle qu'elle fut, mais telle qu'elle aurait pu être**, selon l'inventeur du terme Charles Renouvier. Ce mot, créé au XIX^{ème} siècle, est étrange car il apparaît, disparaît, puis réapparaît dans certains dictionnaires. Lorsqu'elle est associée à des moyens techniques qui permettent de remonter dans le temps et donc de modifier le passé, l'uchronie est directement associée au genre de la science-fiction (ex : Le film *Retour vers le futur*).

L'auteur d'une uchronie prend comme point de départ une situation historique existante et en modifie l'issue pour ensuite imaginer les différentes conséquences possibles.

À TOI DE JOUER !

À la manière du "Et si", invente, toi aussi, une uchronie de quelques lignes. Par exemple : *Et si les hommes des cavernes n'avaient pas découvert le feu ? Et si Gutenberg n'avait pas inventé l'imprimerie ?*

.....

.....

.....

À la manière d'une bande-dessinée, illustre ensuite ta petite histoire dans les 4 cases ci-dessous.

LE DOUBLAGE DU FILM AVRIL ET LE MONDE TRUQUÉ

T'es tu déjà demandé qui se cache derrière les voix des personnages dans les dessins animés ?

Dans les dessins animés, **ce sont des acteurs qui prêtent leur voix aux personnages** : ils font ce qu'on appelle **du doublage**.

Un "**doublleur**" n'apparaît jamais à l'écran. Il prête sa voix aux personnages des films d'animation ou des jeux vidéo, par exemple. Les acteurs doubleurs transforment leur voix : ils sont capables d'en faire plusieurs, de prendre différents tons, aussi bien graves qu'aigus. Même s'il n'apparaît jamais à l'écran, un doubleur reste un acteur. Il doit **réussir à incarner un personnage et à transmettre des émotions aux spectateurs**... seulement grâce à sa voix !

Dans le film *Avril et le monde truqué*, plusieurs acteurs célèbres doublent les différents personnages.

Par exemple, pour le personnage de Pops, grand-père malicieux d'Avril, c'est l'acteur **Jean Rochefort** qui a prêté sa voix. Dans la vraie vie, l'acteur ressemblait beaucoup au personnage, d'un point de vue physique, mais aussi au niveau du caractère.

À TOI DE JOUER !



Regarde bien l'affiche du film et la photo de Jean Rochefort.

Vois-tu des ressemblances ?

.....

.....

Des différences ?

.....

.....



Tu peux également, avec l'aide de tes parents, voir des extraits de films dans lesquels joue Jean Rochefort.

PETITE HISTOIRE DU CINÉMA

Depuis toujours l'homme a voulu reproduire ce qu'il voyait, que ce soit sur les **murs de Lascaux**, sur des toiles ou sur du marbre. L'évolution technique a permis la **création de la photographie** permettant de reproduire ces vues à l'identique.



1600

Invention de la lanterne magique



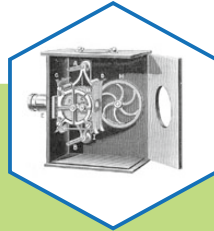
1827

Invention du thaumatrope



1891

Edison invente le kinétographe, ancêtre de la caméra



1902

LE VOYAGE DANS LA LUNE
premier film avec effets spéciaux



1927

Premier film parlant



2009

AVATAR
démocratise la 3D au Cinéma



- 16 000
Les grottes de Lascaux



1826
Première photographie



1834
Invention du zoetrope



28 décembre 1895
Première projection



1923
Le Cinéma est appelé 7^e Art



1995
TOY STORY
1^{er} film entièrement réalisé en images de synthèse par ordinateur



2016
Ouverture de la 1^{ère} salle dédiée à la VR (Réalité Virtuelle)

ET AUSSI AU THÉÂTRE

DES SPECTACLES

Avec ta classe, tu vas découvrir l'univers du Théâtre et un spectacle. Tu peux aussi aller voir **d'autres spectacles** avec tes parents ou tes amis.

Certains spectacles sont tout particulièrement accessibles aux **jeunes spectateurs** – ce sont ceux qui sont proposés dans le parcours Théâtre cette année :



PILETTA REMIX

Collectif WOW

Fiction radiophonique live • dès 7 ans

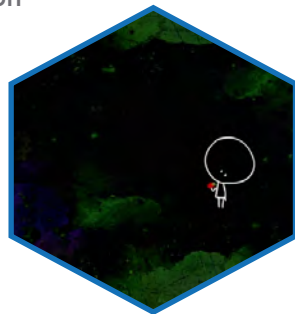
Dimanche 10 février à 16h

I-GLU

Collectif A.A.O

Danse, arts visuels • dès 3 ans

Dimanche 17 mars à 16h



J'AI TROP PEUR

Compagnie du Kaïros

Théâtre • dès 7 ans

Dimanche 19 mai à 16h

DES ATELIERS

Nous organisons aussi régulièrement **des ateliers autour des spectacles**. Certains sont mis en place pour les enfants de ton âge, tu peux donc y participer. Ces ateliers te permettront de **rencontrer et discuter avec des artistes**. Tu pourras aussi découvrir un univers artistique et devenir toi-même artiste le temps d'un moment, guidé par un professionnel.

Renseigne-toi vite pour en savoir plus sur les spectacles que tu peux aller voir et les ateliers auxquels tu peux participer cette année !

ET AUSSI AU CINÉMA

DES FILMS

En dehors de l'école, tu peux aussi venir au Cinéma **avec tes parents ou tes amis**. Chaque semaine, nous programmons un film pour les enfants, **les mercredis, samedis et dimanches après-midi**. Une fois par mois, tu peux assister à **un ciné-goûter**, le samedi après-midi, où nous te proposons un **film**, un **goûter** et une **animation** sur le thème du cinéma.

DES FILMS DANS LE DISPOSITIF JEUNE PUBLIC



UN CONTE PEUT EN CACHER UN AUTRE

de Jakob Schuh, Jan Lachauer

Animation

Grande-Bretagne, Suède

2017 / 1h01

dès 6 ans

LES RITOURNELLES DE LA CHOUETTE

programme de courts métrages

Animation

France, Belgique

Sortie Nationale 6 février 2019 / 49 min

dès 4 ans



LA RONDE DES COULEURS

programme de 6 courts métrages

Animation

France / 2017 / 40 min

dès 3 ans

Retrouve également toute la programmation de **CINÉ JUNIOR**, Festival international de Cinéma jeunes publics en Val-de-Marne **du 13 au 26 février 2019**. Tu pourras y découvrir des films du monde entier avec tes amis et tes parents.

PETIT GUIDE POUR LES PARENTS

Chers parents,

Nous trouvons intéressant de consacrer une page pour vous dans ce carnet de bord.

Cette sortie au cinéma s'inscrit pour votre enfant dans un **processus d'apprentissage**. Si vous le souhaitez, vous trouverez ci-dessous de quoi continuer l'exploration avec votre enfant.

POUR ALLER PLUS LOIN

- La bande-annonce et le dossier pédagogique du film sont téléchargeables gratuitement sur le site de l'AFCAE (Association Française des Cinémas Art et Essai) : www.art-et-essai.org

- Vous pouvez également retrouver **des images du film** et **cahiers de jeu** sur l'exposition temporaire *Avril et le monde truqué* qui s'est tenue au Musée des Arts et Métiers lors de la sortie du film : www.arts-et-metiers.net.
Taper « Avril » dans la barre de recherche du site.

- **Adèle Blanc-Sec, Tome 1** _ Adèle et la Bête, Septembre 2017, Casterman.
Vous pouvez également montrer à vos enfants des planches de Jacques Tardi.

DES IDÉES DE FILMS D'AVENTURE À VISIONNER AVEC VOS ENFANTS EN LIEN AVEC AVRIL ET LE MONDE TRUQUÉ :



UNE VIE DE CHAT

de Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli,
2010 / 1h10

LE DIRIGEABLE VOLÉ

de Karel Zeman
1966 / 1h28



LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES D'ADÈLE BLANC-SEC de Luc Besson /
2010 / 1h45 / dès 10 ans

DILILI À PARIS de Michel Ocelot / 2018 / 1h35

QUELQUES LIENS UTILES

<https://benshi.fr/> site de recommandation d'âge pour les films jeune public.

<https://cinemapublic.org/-festival-cine-junior-.html> du 13 au 26 février 2019

<https://quefaire.paris.fr/monpremierfestival> à retrouver chaque année pendant les vacances de Toussaint.

INFOS PRATIQUES

NOUS CONTACTER

4 avenue de Villeneuve Saint-Georges
94600 Choisy-le-Roi

Côté Théâtre

01 48 90 89 79
reservation.theatre@choisyleroi.fr

Côté Cinéma

01 48 90 01 70
cinema@choisyleroi.fr

HORAIRES D'OUVERTURE

Côté Théâtre

Du mardi au vendredi de 10h à 12h & de 14h à 18h

Les samedis & dimanches de spectacle 1 heure avant la représentation.

Le Théâtre est fermé pendant les vacances de Noël, ainsi que la première semaine des vacances scolaires d'hiver et de printemps.

Côté Cinéma :

30 minutes avant et 20 minutes après le début de chaque séance.

TARIF ACCOMPAGNATEUR

Pour les représentations de **LE POIDS D'UN FANTÔME**, **PILLETA REMIX**, **IGLU** et **J'AI TROP PEUR**, les adultes (2 max.) qui accompagnent un enfant de moins de 14 ans bénéficient du tarif réduit (place à l'unité ou en abonnement).

POUR EN SAVOIR PLUS

Pour tout renseignement complémentaire sur le Cinéma et le Théâtre, sur les films et les spectacles ou sur les abonnements rendez-vous sur www.theatrecinemachoisyleroi.fr !

LES TARIFS DU THÉÂTRE

Tarifs à l'unité

	Tarif A	Tarif humour	Festi'Val de Marne
Plein	20 €	20 €	20 €
Réduit*	14 €	14 €	12 €
- 14 ans	8 €	14 €	12 €
Solidaire**	2 €	—	—

Tarifs avec abonnement

	Tarif A	Tarif humour	Festi'Val de Marne
Plein	12 €	20 €	12 €
Réduit*	8 €	14 €	12 €
- 14 ans	6 €	14 €	12 €

Montants minimums

Abonnement plein 36 €

Abonnement réduit* 24 €

Abonnement - de 14 ans 18 €

LES TARIFS DU CINÉMA

Plein	6.50 €
Réduit*	5 €
- de 14 ans et privilège	4 €
Location lunettes 3D	2 €

Carte Privilège

Son achat donne accès au tarif de 4 € pour toutes les séances.

Tarif plein : 12 € / tarif réduit* : 9 €

Carte Liberté

Carte rechargeable de 6 places maximum au tarif de 5 €, non nominative.

* Tarif réduit : demandeurs d'emploi, retraités, étudiants, détenteurs d'une carte d'invalidité...

** Tarif solidaire : allocataires de minima sociaux



THÉÂTRE CINÉMA DE CHOISY-LE-ROI

SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL
ART ET CRÉATION POUR LA DIVERSITÉ LINGUISTIQUE

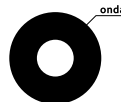
SALLE CLASSÉE ART ET ESSAI - LABEL JEUNE PUBLIC

LE THÉÂTRE CINÉMA EST UN ÉTABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF DE LA VILLE DE CHOISY-LE-ROI



VILLE DE
CHOISY-LE-ROI

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



Avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication.

Le Théâtre de Choisy-le-Roi est soutenu au fonctionnement de ses activités par le Conseil départemental du Val-de-Marne.

Le Théâtre de Choisy-le-Roi reçoit l'aide à la permanence artistique et culturelle de la Région Île-de-France.

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Page 12 : Collectif WOW / Collectif A.A.O / Christophe Raynaud de Lage

Autres pages : DR

4, avenue de Villeneuve Saint-Georges • 94600 Choisy-le-Roi

01 48 90 89 79 • reservation.theatre@choisyleroi.fr

www.theatrecinemachoisy.fr

Licences d'entrepreneur de spectacles : 1 - 1043898, 2 - 1043351, 3 - 1043899